



Magister en Educación Mención Currículum y Evaluación  
Basado en competencias

Trabajo de Grado II.

Elaboración de instrumentos de evaluación en la asignatura de Lengua  
Indígena, Mapuzungun.

Profesora: Rocío Riffo San Martín

Alumno: Cristhian Berger Schmidt

Puerto Varas Chile, Agosto de 2021

## Índice.

1. Resumen.	1
2. Introducción.	2
3. Marco teórico.	3-4
4. Marco contextual.	5-6
5 Diseño y aplicación de instrumentos.	7-26
6. Análisis de los resultados.	27-40
7. Propuestas remediales.	41-44
8. Bibliografía	45

## **Resumen.**

La evaluación más que una forma de calificar, se presenta como una oportunidad de reflexión en torno a la actividad pedagógica, ya que nos entrega información valiosa sobre el avance académico de los estudiantes, y nos permite visualizar en qué etapa del proceso educativo se puede y se deben hacer modificaciones para mejorar la calidad de la enseñanza.

En las siguientes páginas se presentan dos instrumentos de evaluación con sus respectivos análisis generales, los que nos permiten visualizar cuales son los diferentes posibles caminos que podemos tomar para subsanar las dificultades que presentan los estudiantes y/o las deficiencias que pudieran surgir en alguna etapa del proceso educativo que repercuta en el aprendizaje de los alumnos. También se presentan algunas medidas remediales que pudieran servir tanto para estas evaluaciones como para otras, ya que en su mayoría tienen un carácter general, frente a cómo actuar y qué hacer con la información que nos entrega una evaluación.

Estas evaluaciones han sido aplicadas en modalidad telemática, debiendo adoptar nuevas formas de evaluar, que permitan facilitar el trabajo de estudiantes y profesores en la compleja situación que enfrenta la educación. Por este motivo se trabajó con evaluaciones en modalidad de encuestas de los formularios de google, los cuales se adjuntan a través de un link que permitirá visualizarlas tal como los estudiantes.

## **Introducción.**

Para este trabajo se presentan dos evaluaciones aplicadas en modalidad telemática, por lo tanto se utilizó una metodología de encuestas digitales de google, lo que vendría a emular una prueba escrita en forma digital.

El principal objetivo es poder utilizar la evaluación como una herramienta efectiva que permita recopilar información respecto al avance de los estudiantes, pero sobre todo a evidenciar las dificultades, debilidades y fortalezas que están presentes en el proceso educativo. Permitiendo un análisis concreto que conduzca a accionar en virtud de una mejora continua del proceso educativo. Es por esto que se realiza un análisis de los resultados y se presentan una serie de medidas remediales, no solo para las evaluaciones, si no que estas deben considerarse para cualquier etapa que no esté funcionando correctamente durante el proceso completo (entrega de contenidos, retroalimentación, aprendizaje de los alumnos, etc).

Como se mencionó anteriormente la forma de aplicar las evaluaciones fue a través de un formulario de google, que permite tener una respuesta inmediata una vez que el estudiante ha finalizado. Para la elaboración de estos instrumentos se utilizaron recursos audiovisuales que permitan abarcar las diferentes formas de aprendizaje con que cuentan los estudiantes, se utilizaron respuestas con alternativas, donde debían responder de acuerdo a los contenidos abordados. Las evaluaciones fueron aplicadas en la clase online, donde se les compartía el link a los estudiantes y así poder ir resolviendo las dudas que pudieran surgir en el momento.

Posteriormente se generó un análisis general de los resultados y se debieron plantear una serie de medidas remediales, que permitieran subsanar las deficiencias presentadas en las evaluaciones.

## **Marco Teórico.**

La evaluación educativa es una etapa sumamente importante dentro del proceso educativo, ya que permite recopilar información relevante sobre el avance de los estudiantes y así poder tomar medidas que re direccionen la labor pedagógica, permitiendo a los estudiantes alcanzar el máximo de desarrollo académico.

“La actividad de evaluación es ante todo compleja, de comprensión y reflexión sobre la enseñanza, en la cual al profesor se le considera el protagonista y responsable principal. La evaluación del proceso de aprendizaje y enseñanza es una tarea necesaria, en tanto que aporta al profesor un mecanismo de autocontrol que la regula y le permite conocer las causas de los problemas u obstáculos que se suscitan y la perturban. Desde una perspectiva constructivista la evaluación de los aprendizajes de cualquier clase de contenidos debería poner al descubierto lo más posible todo lo que los alumnos dicen y hacen al construir significados valiosos a partir de los contenidos curriculares. De igual manera, se debe procurar obtener información valiosa sobre la forma en que dichos significados son construidos por los alumnos de acuerdo con criterios estipulados en las intenciones educativas”. Díaz Barriga y Hernández Rojas (2000), Sin embargo toda esta información recogida “debe” ser utilizada, ya sea para fortalecer las prácticas exitosas o para reformular aquellas que no están dando buenos resultados en los estudiantes.

“La evaluación se reconoce actualmente como uno de los puntos privilegiados para estudiar el proceso de enseñanza y aprendizaje. Abordar el problema de la evaluación supone necesariamente tocar todos los problemas fundamentales de la pedagogía. Cuanto más se penetra en el dominio de la evaluación, tanto más conciencia se adquiere del carácter enciclopédico de nuestra ignorancia y más ponemos en cuestión nuestras certidumbres. Cada interrogante planteado lleva a otros. Cada árbol se enlaza con otro y el bosque aparece como inmenso” (CARDINEL, 1968). Efectivamente la evaluación permite realizar un análisis a todos aquellos elementos que la componen, convirtiéndose en una herramienta fundamental para el proceso educativo y no tan solo una forma de calificar a un estudiante en determinados contenidos bajo un contexto específico.

En este sentido se entiende muy bien la siguiente definición: La evaluación es un proceso que exige hacer un juicio de valor sobre cómo se desarrolla y que resultados genera el conjunto del sistema educativo y sus componentes (Murillo y Roman 2010.)

Nuevamente se hace referencia de los componentes que formar parte de la educación, y lo que hace la evaluación es desvelar aquellas prácticas, estrategias, metodologías, etc, que se realizan de buena forma y también las que no, convocando a un análisis de las etapas anteriores, para poder mejorar y alcanzar mayor calidad en la educación. Por lo tanto pretender que evaluar es el paso final de un proceso y sepultar un contenido para pasar a otro es uno de los peores errores que se puede cometer en educación.

## **Marco Contextual.**

La Escuela Kimün Lawal, es un establecimiento municipal de la localidad de Alerce sur, perteneciente a la comuna de Puerto Montt. La localidad de Alerce es un lugar intermedio entre las comunas de Puerto Varas y Puerto Montt, que cuenta con una población aproximada de 55.000 habitantes, se le denomina localidad dormitorio, ya que la mayoría de la población que trabaja lo hace en alguna de las ciudades cercanas y solo la habita después de sus jornadas laborales. No existen grandes fuentes laborales, por lo que la localidad cuenta con un alto nivel de cesantía, así también como de delincuencia. Los niveles educacionales en su generalidad son bajos, la población que compone esta localidad es en su mayoría gente erradicada de campamentos o tomas ilegales, presentan poca preparación para enfrentar el mundo laboral, lo cual los invita a realizar actividades ilícitas como robos, venta de drogas, etc.

La escuela Kimun Lawal se encuentra en el sector sur de esta localidad, y al igual que la mayoría de los establecimientos educacionales del sector debe convivir con estas problemáticas, los protagonistas de éstas y sus víctimas. Concretamente la escuela atiende a alumnos con problemas familiares de todo tipo, como alumnos que sufren violencia intrafamiliar, abusos sexuales, delincuencia, abandono de los padres, embarazos adolescentes, etc.

Sin duda la pandemia provocada por el corona virus, vino a remecer nuestras vidas y de una forma significativa lo hizo con la educación. Se debió adoptar nuevas formas de entregar contenidos, muchos de ellos desconocidos tanto para profesores, alumnos y apoderados. Además visibilizó carencias que complejizaban la educación virtual, como la falta de dispositivos para conectarse a clases, o la misma conectividad que muchas veces era imposible debido a la falta de recursos, el aislamiento entre muchos otros. Las comunidades educativas debieron readaptarse y los profesores y profesoras debieron adoptar nuevas metodologías de trabajo, capacitarse en el uso de nuevas herramientas digitales, que permitieran no interrumpir el proceso pedagógico y realizarlo de una forma más ordenada y facilitar además el trabajo para los estudiantes y sus familias, quienes demostraron que pese

a vivir en una era tecnológica, poco sabían de utilizar plataformas digitales, evidenciando que la mayor parte de su experiencia se encontraba en el uso de video juegos y redes sociales.

Producto de esta situación, de a poco las comunidades educativas se fueron adaptando a la nueva realidad. La evaluación fue una de las áreas que se vieron afectadas, y que debieron ser modificadas en las formas de recoger información. La utilización de formularios digitales y encuestas ganó terreno al momento de aplicar una evaluación, ya que era mucho más rápido para el alumno como para los profesores. Permitía tener una respuesta prácticamente instantánea, legible y ordenada, en contraposición a las fotografías de cuadernos o guías que agobiaban la labor docente en una primera instancia de las clases virtuales.

Por los motivos anteriormente expuestos, la aplicación de la mayoría de instrumentos evaluativos corresponde a formularios de google, de los cuales se adjuntarán dos en el apartado correspondiente.

## **Diseño y aplicación de Instrumentos.**

Los instrumentos que se eligieron para la presentación en este trabajo responden principalmente a la alteración que generó la situación pandémica en la educación chilena.

No era posible sostener una educación telemática desarrollando las mismas prácticas que se realizaban en la presencialidad. Es por esto que se tuvo que acudir a nuevos instrumentos que facilitaran la recogida de información de forma virtual, tanto para estudiantes y profesores. En esta búsqueda como comunidad educativa que llegó a un consenso que indicaba que se utilizarían los formularios de google, para evaluar los conocimientos adquiridos por los estudiantes, sin perjuicio de que las asignaturas prácticas pudieran utilizar otras herramientas para evidenciar el avance y aprendizaje de los estudiantes.

Dados los cambios que ha enfrentado la educación en este año y medio aproximadamente y evidenciar una práctica lo más real posible es que se decidió incorporar en el presente trabajo dos instrumentos evaluativos que fueron aplicados y trabajados por los estudiantes en tiempo de pandemia.

Los formularios de google permiten básicamente lo mismo que se puede recabar en una prueba escrita habitual, ya que permite verdadero y falso, alternativas, preguntas de desarrollo etc. Con la ventaja que los resultados y el puntaje se obtiene inmediatamente después que el estudiante terminó y envió su evaluación.

Para la elaboración del instrumento digital, es necesario tener una cuenta de correo de google, para acceder al formulario, se elige el formato, se pueden incluir imágenes o videos, agregar preguntas, alternativas, permite asignar puntaje a cada pregunta y establecer la respuesta correcta. Posteriormente se obtiene un link que será compartido con los estudiantes para que puedan desarrollar su evaluación.

La asignatura en la que se presentaron los instrumentos evaluativos es Lengua Indígena (Mapuzungun) y en el nivel de séptimo básico. Ambas decisiones se fundamentan en que en esa asignatura y nivel se encuentra la mayor cantidad de carga horaria.

Respecto a la validación del instrumento, este se realiza en dos instancias, que son la presentación del instrumento en coordinación del departamento de EIB (educación intercultural bilingüe) quienes aprueban y/o sugieren modificaciones al instrumento y

posteriormente es enviado a la unidad técnico pedagógica, quienes visan la evaluación dando el visto bueno para la aplicación.

Respecto a la aplicación del instrumento, esto se realiza en la clase online, donde se comparte el link de la evaluación con los alumnos a través del chat de la clase, se verifica que todos los estudiantes puedan ingresar, visualizarlo y poder responder el formulario. Esto permite poder resolver cualquier tipo de dudas en el momento.

## Instrumentos de Evaluación.

Cabe recordar nuevamente que los instrumentos de evaluación que se presentan a continuación, fueron trabajados de manera digital, por lo tanto lo que presento a continuación es la representación física de un material virtual trabajado desde la plataforma de google form.

Se adjunta además el link de la evaluación tal como la visualizó el alumno.

<https://forms.gle/SMzLCPxGPAAQWtNs9>

### Evaluación Número 1

## Evaluación unidad 0 nivelación y reforzamiento Mapuzungun.

Objetivo: identificar y responder en mapudungun aspectos relacionados con el chalin mapuche.

Estimados/das estudiantes:

Te invitamos a desarrollar esta evaluación que aborda los principales aspectos relacionados con el chalin mapuche expuestos en clases online y reforzados a través de las guías de estudio.

Escucha atentamente cada uno de los audios.

Lee con atención las instrucciones, seleccionando la alternativa que corresponda, según la pregunta que se realiza.

Es importante que para realizar esta evaluación que se escuchen cada uno de los audios.

**\*Obligatorio**

1. Nombre \*

2. Correo electrónico \*

3. Curso \*

*Selecciona el que corresponda*

A

B

C

Recordemos lo estudiado en clases: Mira con atención el siguiente video y luego responde:



<http://youtube.com/watch?v=LhgXpo03j1Q>

4. 1. ¿Qué es el chalin? \*

2 puntos

*Selecciona todos los que correspondan.*

- El chalin corresponde a las diferentes maneras que tenemos de nombrar a nuestra familia.
- El chalin es un interrogatorio que hacen los mapuche para saber datos sobre la familia de la otra persona
- Es una ceremonia mapuche muy relevante donde se comparten diferentes datos.
- Es un saludo entre dos o más personas conocidas o desconocidas, saludo afectuoso expresado con respeto.

1. Escucha con atención y luego responde.



<http://youtube.com/watch?v=3BSYeaME87k>

5. 1. ¿Qué se está preguntando? ↑ ↑ ↑ . \*

2 puntos

*Selecciona todos los que correspondan.*

- ¿De dónde eres? (lugar de procedencia)
- ¿Cuántos años tienes?
- ¿Cómo se llama tu mamá?
- ¿Cuál es tu nombre?
- ¿Cómo se llama tu papá?

2. Escucha con atención y luego responde.



<http://youtube.com/watch?v=zmhJZK8FVLo>

6. 2. ¿Qué se está preguntando? ↑ ↑ ↑ . \*

2 puntos

*Selecciona todos los que correspondan.*

- ¿Cómo se llama tu papá?
- ¿Cuántos años tienes?
- ¿Dónde estudias?
- ¿Cuál es tu nombre?
- ¿Cómo se llama tu mamá?
- ¿De dónde eres? (lugar de procedencia)

3. Escucha con atención y luego responde.



<http://youtube.com/watch?v=LzoEpEYZX7E>

7. 3. ¿Qué se está preguntando? ↑ ↑ ↑ . \*

2 puntos

*Selecciona todos los que correspondan.*

- ¿De dónde eres? (lugar de procedencia)
- ¿Cuántos años tienes?
- ¿Cómo se llama tu mamá?
- ¿Dónde estudias?
- ¿Cómo se llama tu papá?
- ¿Cuál es tu nombre? ..

4. Escucha con atención y luego responde.



<http://youtube.com/watch?v=3Tc2cZIBZJU>

8. 4. ¿Qué se está preguntando? ↑ ↑ ↑ . \*

2 puntos

*Selecciona todos los que correspondan.*

- ¿Cuál es tu nombre?.
- ¿Cuántos años tienes?
- ¿Dónde estudias?
- ¿Cómo se llama tu mamá?.
- ¿Cómo se llama tu papá?
- ¿De dónde eres? (lugar de procedencia)

5. Escucha con atención y luego responde.



[http://youtube.com/watch?v=-da\\_nuVX-0](http://youtube.com/watch?v=-da_nuVX-0)

9. 5. ¿Qué se está preguntando? ↑ ↑ ↑ . \*

2 puntos

*Selecciona todos los que correspondan.*

- ¿De dónde eres? (lugar de procedencia)
- ¿Cuántos años tienes?
- ¿Cómo se llama tu mamá?
- ¿Cuál es tu nombre?
- ¿Cómo se llama tu papá?

6. Escucha con atención y luego responde.



<http://youtube.com/watch?v=yr0jdh3bcus>

10. 6. ¿Qué se está preguntando? ↑ ↑ ↑ . \*

2 puntos

*Selecciona todos los que correspondan.*

- ¿Cuántos años tienes?
- ¿De dónde eres? (lugar de procedencia)
- ¿Cómo se llama tu mamá?
- ¿Dónde estudias?
- ¿Cómo se llama tu papá?
- ¿Cuál es tu nombre?.

↓ ↓ ↓ 1. Escucha con atención y luego responde ↓ ↓ ↓



<http://youtube.com/watch?v=3BSYeaME87k>

11. 1.¿Cómo respondo esta pregunta en mapudungun? ↑ ↑ ↑ . \*

2 puntos

*Selecciona todos los que correspondan.*

- Inche ta (nombre + dos apellidos) pingén.
- Inche chillkatulen Kimün Lawal mew.
- Tañi ñuke (nombre + dos apellidos) pingey
- Inche mari küla tripantu nien.
- Tañi chaw ( nombre + dos apellidos) pingey
- Tañi tuwún Melipulli (Puerto Montt) warria mew.

2. Escucha con atención y luego responde.



<http://youtube.com/watch?v=zmhJZK8FVLo>

12. 2.¿Cómo respondo esta pregunta en mapudungun? ↑ ↑ ↑ . \*

2 puntos

*Selecciona todos los que correspondan.*

- Tañi ñuke (nombre + dos apellidos) pingey
- Inche mari küla tripantu nien.
- Tañi tuwún Melipulli (Puerto Montt) warria mew.
- Inche chillkatulen Kimün Lawal mew.
- Tañi chaw ( nombre + dos apellidos) pingeyInche ta
- (nombre + dos apellidos) pingén.

3. Escucha con atención y luego responde.



<http://youtube.com/watch?v=LzoEpEYZX7E>

13. 3. ¿Cómo respondo esta pregunta en mapudungun? ↑ ↑ ↑ . \*

2 puntos

*Selecciona todos los que correspondan.*

- Tañi ñuke (nombre + dos apellidos) pingey
- Inche ta (nombre + dos apellidos) pingén.
- Inche chillkatulen Kimün Lawal mew.
- Inche mari küla tripantu nien.
- Tañi chaw ( nombre + dos apellidos) pingey
- Tañi tuwún Melipulli (Puerto Montt) warria mew.

4. Escucha con atención y luego responde.



<http://youtube.com/watch?v=3Tc2cZIBZJU>

14. 4. ¿Cómo respondo esta pregunta en mapudungun? ↑ ↑ ↑ . \*

2 puntos

*Selecciona todos los que correspondan.*

- Inche ta (nombre + dos apellidos) pingén. Inche
- chillkatulen Kimün Lawal mew.
- Tañi ñuke (nombre + dos apellidos) pingey
- Inche mari küla tripantu nien.
- Tañi chaw ( nombre + dos apellidos) pingey Tañi
- tuwún Melipulli (Puerto Montt) warria mew.

5. Escucha con atención y luego responde.



[http://youtube.com/watch?v=-da\\_nuVX-0](http://youtube.com/watch?v=-da_nuVX-0)

15. 5. ¿Cómo respondo esta pregunta en mapudungun? ↑ ↑ ↑ . \*

2 puntos

*Selecciona todos los que correspondan.*

- Tañi tuwún Melipulli (Puerto Montt) warria mew.
- Inche chillkatulen Kimün Lawal mew.
- Tañi ñuke (nombre + dos apellidos) pingey
- Inche mari küla tripantu nien.
- Tañi chaw ( nombre + dos apellidos) pingey Tañi
- tuwún Melipulli (Puerto Montt) warria mew. Inche ta
- (nombre + dos apellidos) pingén.

6. Escucha con atención y luego responde.



<http://youtube.com/watch?v=vr0jdh3bcus>

16. 6. ¿Cómo respondo esta pregunta en mapudungun? ↑ ↑ ↑ . \*

2 puntos

*Selecciona todos los que correspondan.*

- Tañi ñuke (nombre + dos apellidos) pingey
- Inche chillkatulen Kimün Lawal mew.
- Inche ta (nombre + dos apellidos) pingén.
- Inche mari küla tripantu nien.
- Tañi tuwún Melipulli (Puerto Montt) warria mewTañi
- chaw ( nombre + dos apellidos) pingey

17. 7. ¿Qué significa Kimün Lawal?. \*

2 puntos

*Selecciona todos los que correspondan.*

- CONOCIMIENTO DE LA NATURALEZA
- ESTRELLA DEL AMANECER
- SABIDURIA DEL ALERCE
- ÁRBOL DE CONOCIMIENTO
- CONOCIMIENTO DE LA TIERRA
- GENTE DE LA TIERRA



## Evaluación Numero 2

# Séptimo B Evaluación 2, Lengua Indígena.

Objetivo: Reconocer las diferentes banderas de los pueblos originarios, su significado y en qué circunstancias se utiliza cada una de ellas.

Estimados alumnos, esta es la segunda y última evaluación del trimestre, por lo tanto deben responder a conciencia y con calma. Pueden revisar la presentación que se adjuntara en classroom, para consultar alguna duda sobre el contenido de la evaluación.

**\*Obligatorio**

1. Correo \*

---

2. Nombre completo

---

3. .- ¿Cuál es el nombre que recibe la siguiente bandera? \*

1 punto

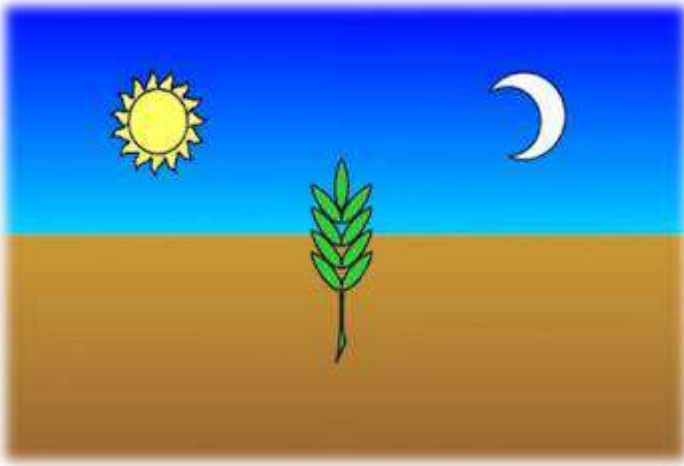


*Marca solo un óvalo.*

- Wenu foye
- Wuñelbe
- Abye yala

4. .- ¿Qué nombre recibe la siguiente bandera? \*

1 punto



*Marca solo un óvalo.*

Abya Yala

Wuñelbe

Triwe

5. .- ¿Qué representa o en que momentos se usa la siguiente Bandera? \*

1 punto



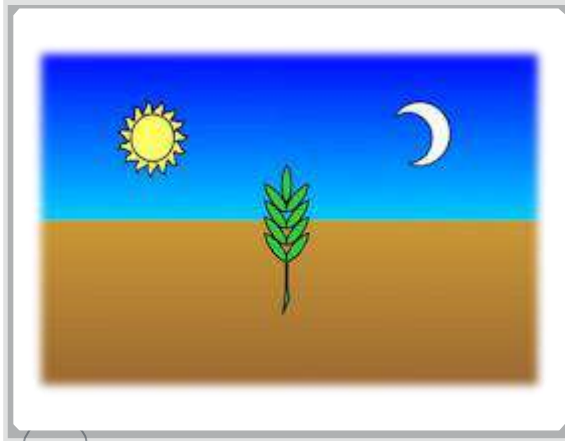
*Marca solo un óvalo.*

- En tiempos de cosechasEn
- tiempos de guerra
- En tiempos de paz

6. .- ¿Cuál de las siguientes banderas corresponde al territorio sur? \*

1 punto

*Marca solo un óvalo.*



Opción 1



Opción 2



Opción 3

7. .- Señala cual es la bandera llamada Wenufoye \*

1 punto

Marca solo un óvalo.



Opción 1



Opción 2



Opción 3

8. .- ¿Cuál de las siguientes banderas nació de un proceso participativo de la nación mapuche? \*

1 punto

Marca solo un óvalo.

- Wuñebe
- Abya yala
- Wenufoye
- Triwe

9. .- ¿Qué bandera representa lo siguiente? "bandera de la paz", árbol sagrado y vínculo espiritual con nuestros antepasados y espíritus madres y padres. \*

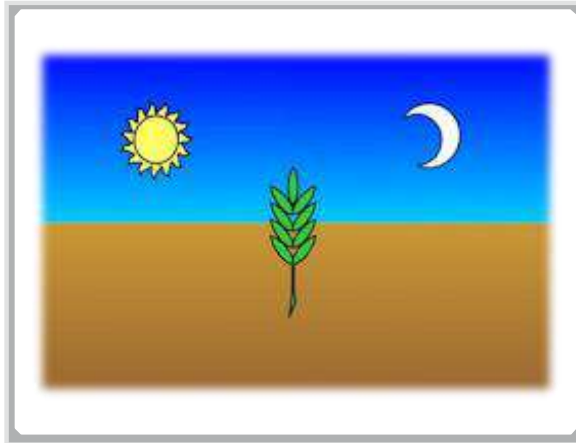
1 punto

*Marca solo un óvalo.*

- Abya yala
- Triwe
- Wuñelbe
- Wenufoye

10.- Bandera que representa a todos los pueblos originarios ubicados en el territorio conocido como América.

*Marca solo un óvalo*



Opción 1



Opción 2



Opción 3



Opción 4

A continuación se Adjunta el link de la evaluación tal como la visualizaron los estudiantes, ya que cabe señalar que al pasar la evaluación a Word se tiende a desconfigurar, ya que los formatos son diferentes.

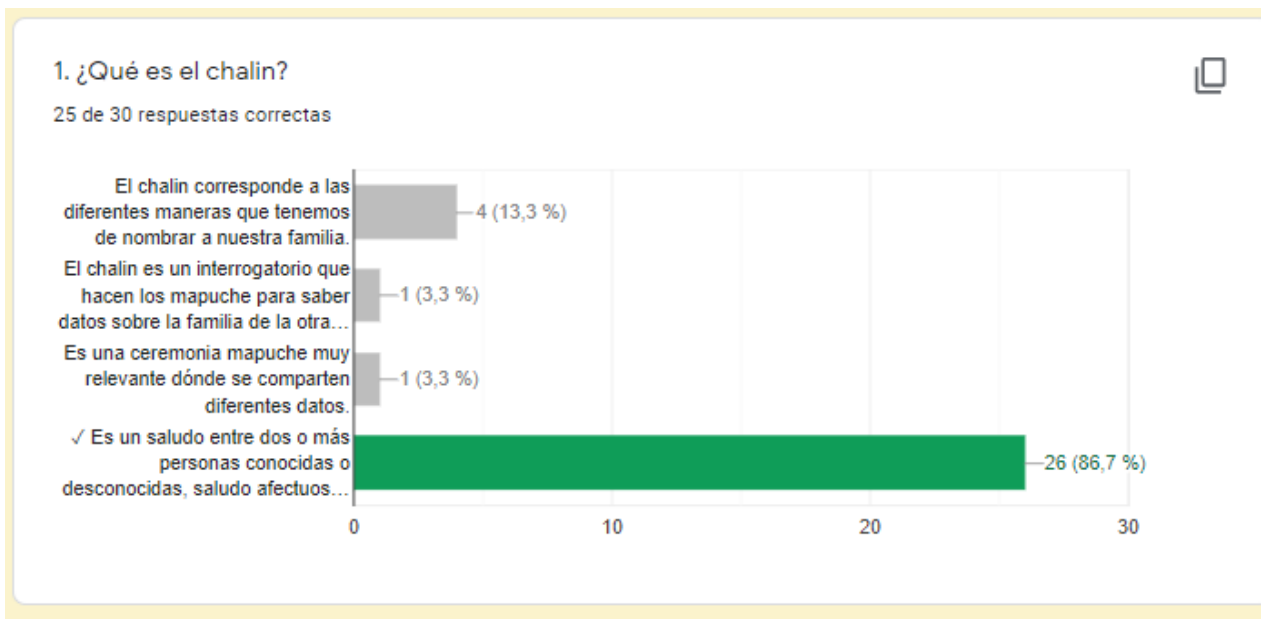
<https://forms.gle/r4MRcfptMpjuySeZ6>

## Análisis de resultados

A continuación se presentan los resultados de manera general, visualizando el resultado del curso por cada pregunta. Cabe señalar que la evaluación número uno se aplicó a un total de 30 alumnos, correspondiente al curso Séptimo B en la asignatura de Mapuzungun.

### Resultados de evaluación 1

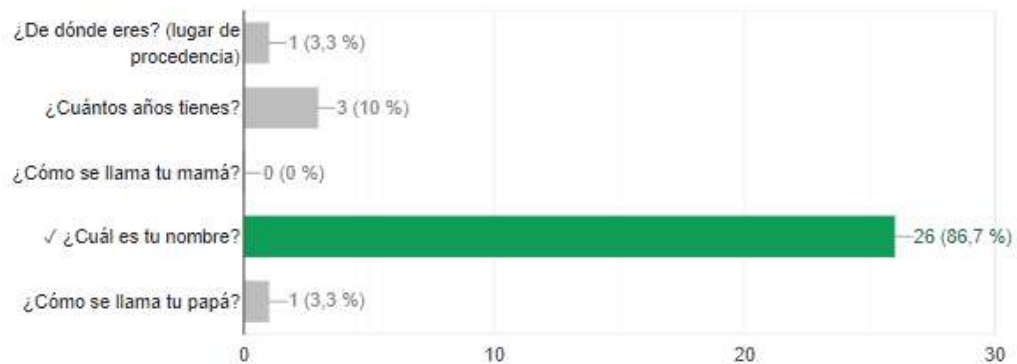
i



## 2. ¿Qué se está preguntando? ↑↑↑.

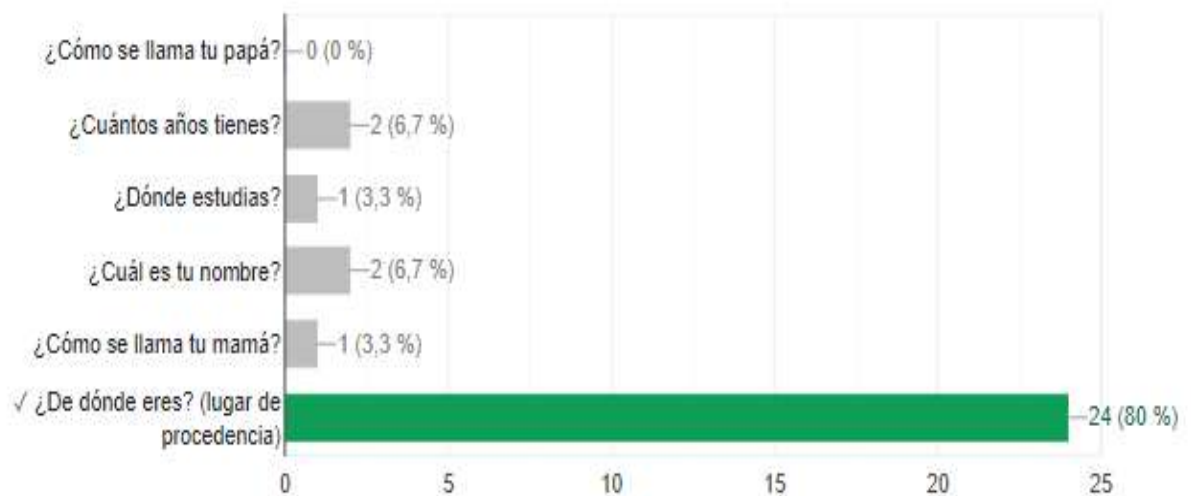


25 de 30 respuestas correctas



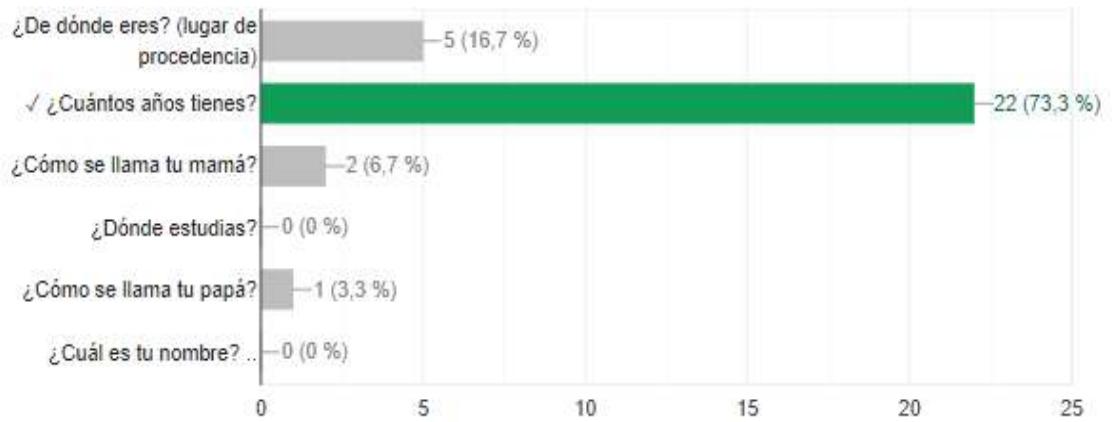
## 3. ¿Qué se está preguntando? ↑↑↑.

24 de 30 respuestas correctas



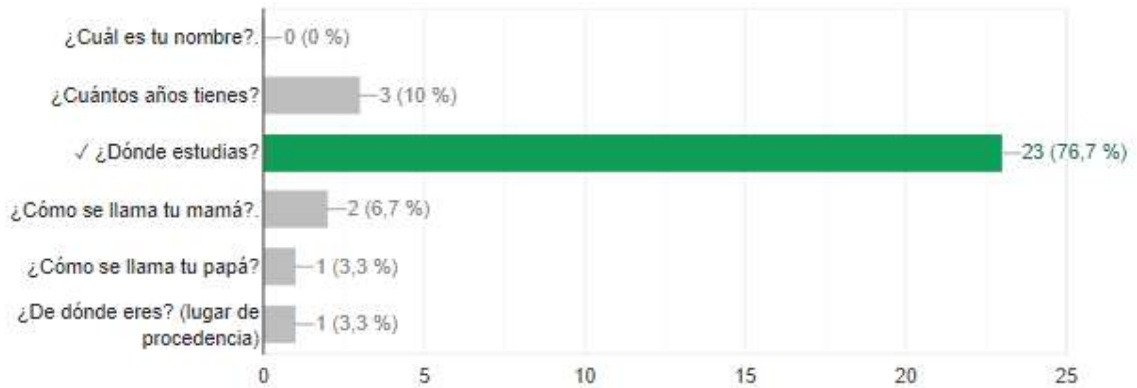
#### 4. ¿Qué se está preguntando? ↑↑↑.

22 de 30 respuestas correctas



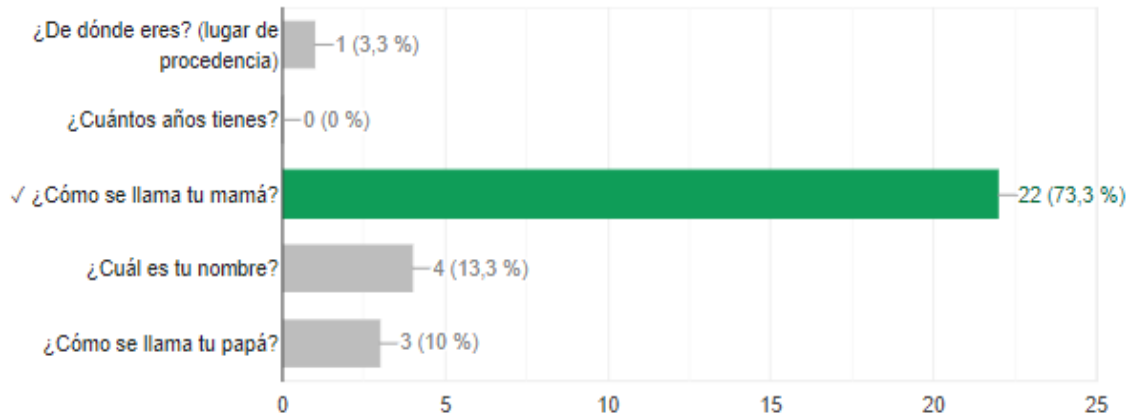
#### 5. ¿Qué se está preguntando? ↑↑↑.

23 de 30 respuestas correctas



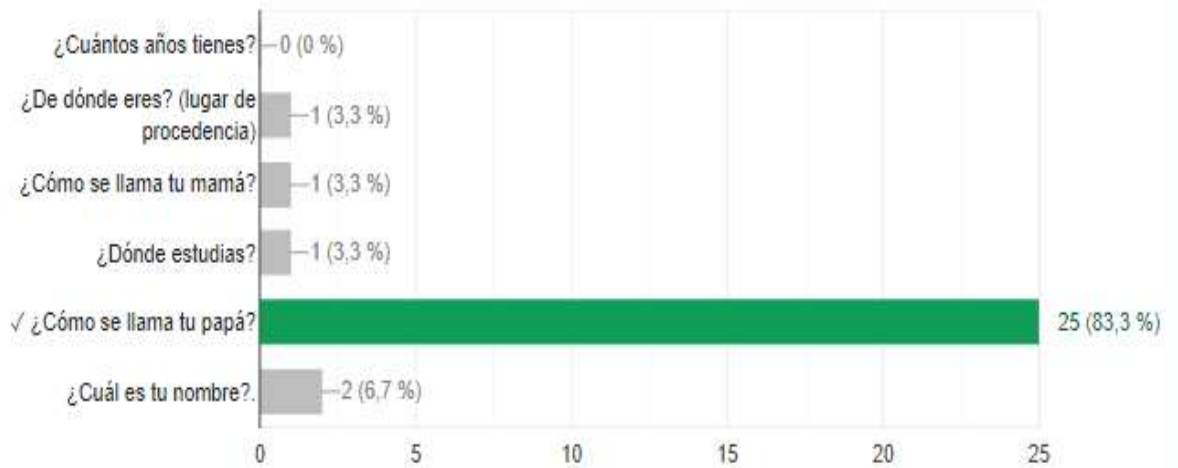
6. ¿Qué se está preguntando? ↑↑↑.

22 de 30 respuestas correctas



7. ¿Qué se está preguntando? ↑↑↑.

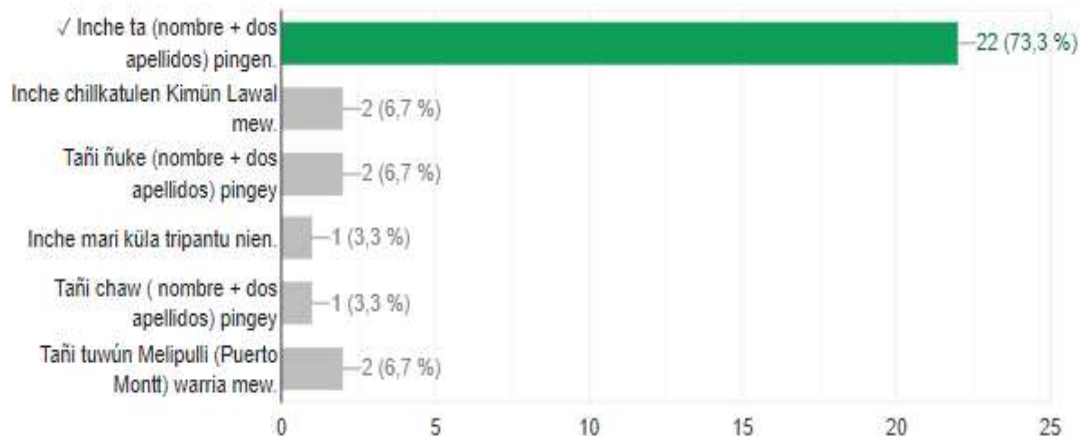
25 de 30 respuestas correctas



## Ítem II

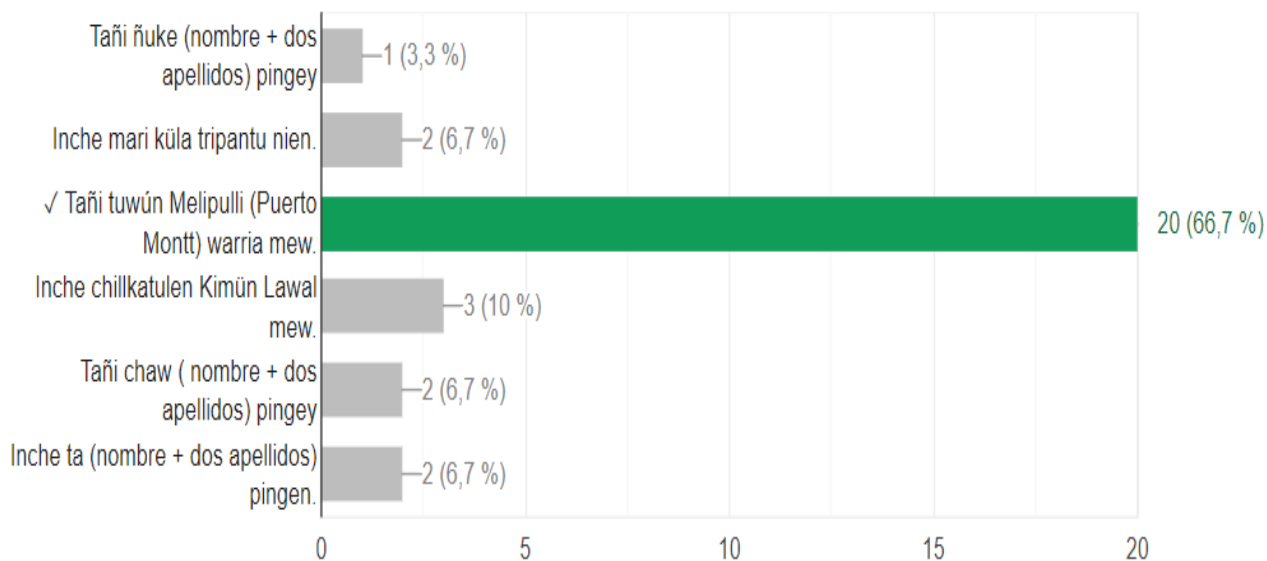
1. ¿Cómo respondo esta pregunta en mapudungun? ↑↑↑.

22 de 30 respuestas correctas



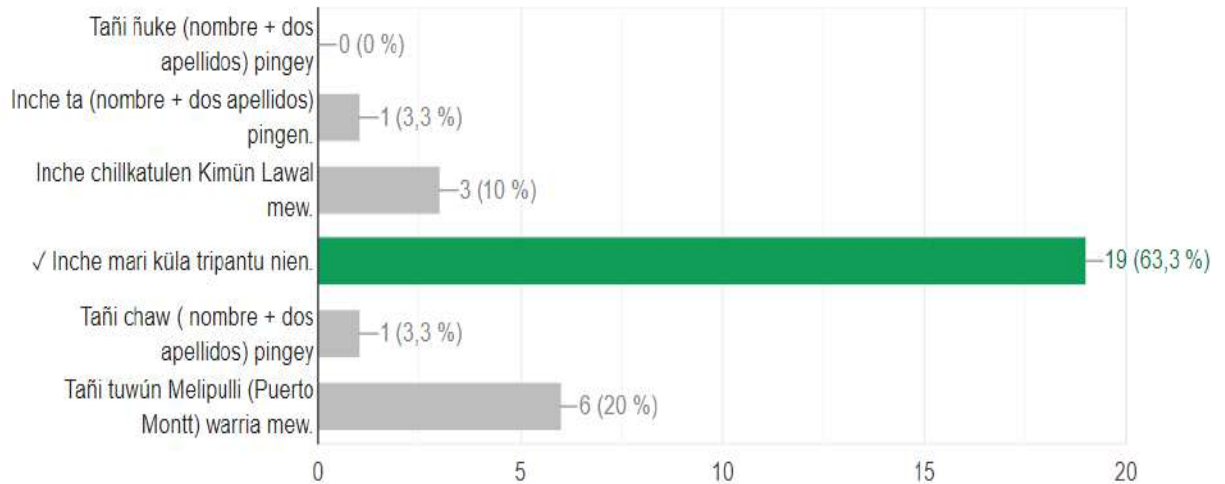
2. ¿Cómo respondo esta pregunta en mapudungun? ↑↑↑.

20 de 30 respuestas correctas



### 3. ¿Cómo respondo esta pregunta en mapudungun? ↑↑↑.

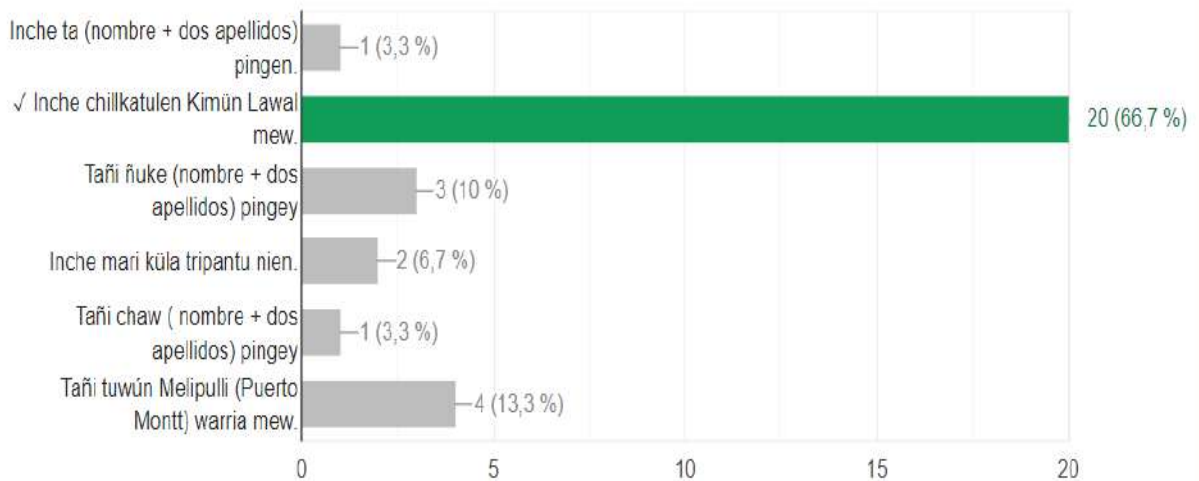
19 de 30 respuestas correctas



### 4. ¿Cómo respondo esta pregunta en mapudungun? ↑↑↑.



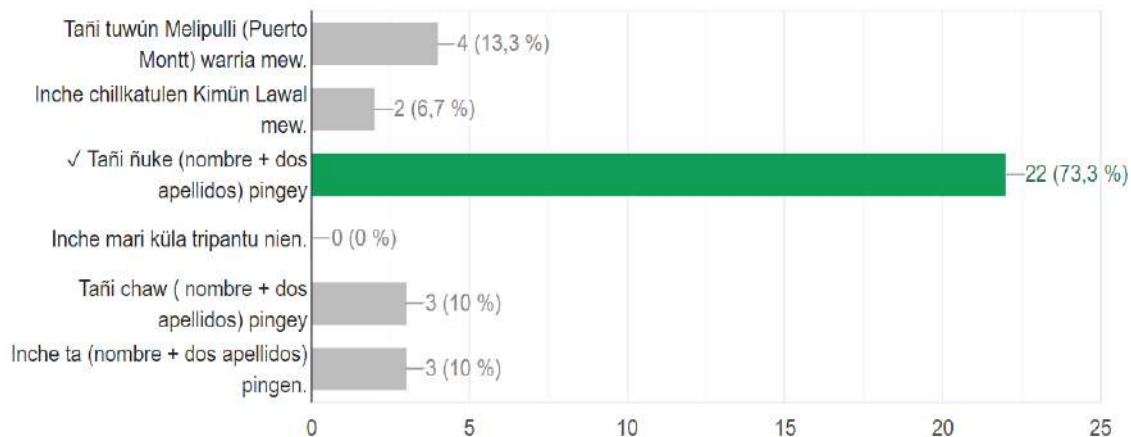
20 de 30 respuestas correctas



5. ¿Cómo respondo esta pregunta en mapudungun? ↑↑↑.

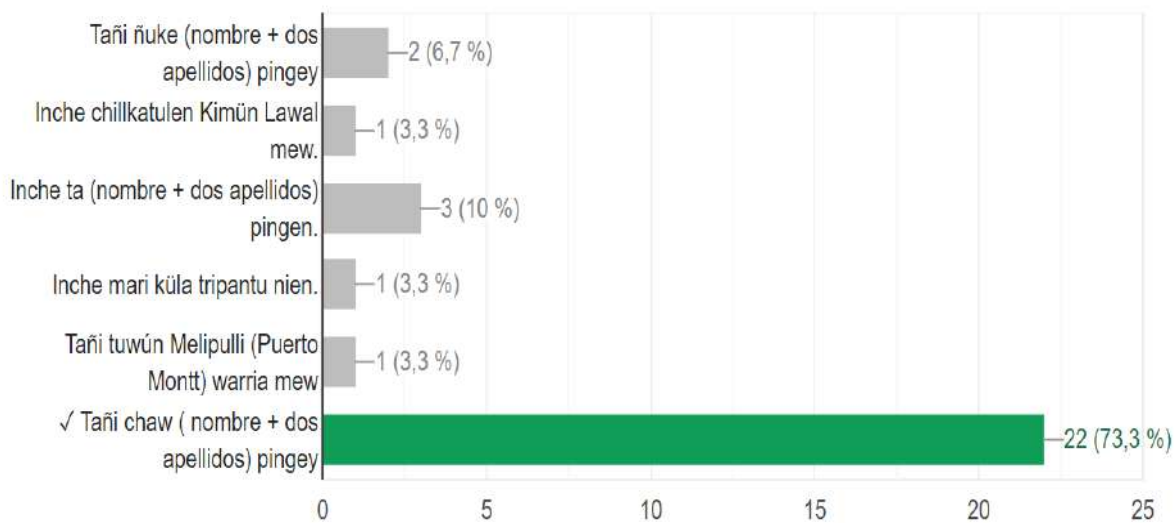


21 de 30 respuestas correctas



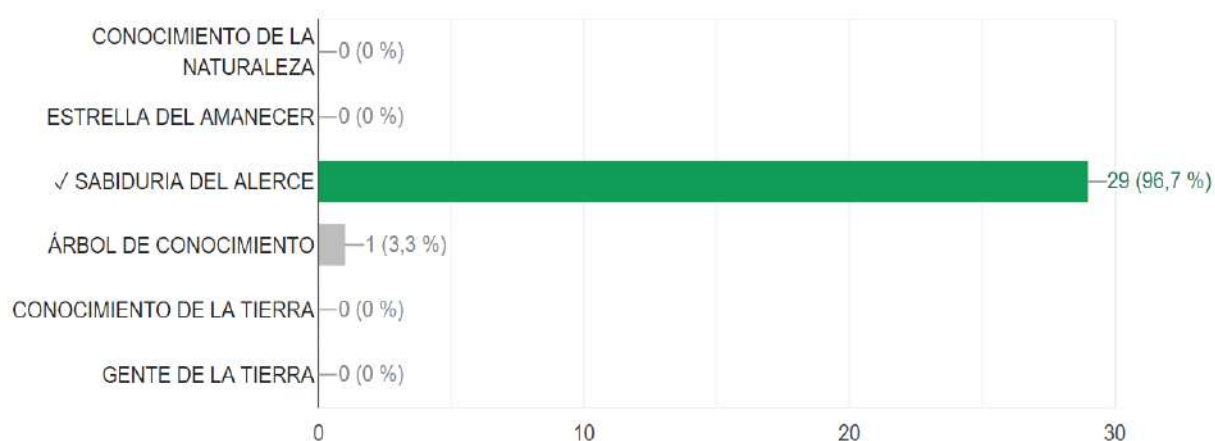
6. ¿Cómo respondo esta pregunta en mapudungun? ↑↑↑.

22 de 30 respuestas correctas



## 7. ¿Qué significa Kimün Lawal?

29 de 30 respuestas correctas



<b>Porcentaje de exigencia</b>	<b>60%</b>
<b>Porcentaje de aprobación sobre 60%</b>	<b>87% ( 26 estudiantes)</b>
<b>Porcentaje de reprobación bajo 60%</b>	<b>13% (4 estudiantes)</b>

Los planes y programas del ministerio de educación no contemplan habilidades para la asignatura de lengua indígena, sin embargo podemos establecer que el aprendizaje de una lengua, tiene relación con memorizar y aplicar lo aprendido, ya sea leyendo, escribiendo, hablando o escuchando. En este caso la evaluación contempla reconocer pequeñas frases o preguntas en mapuzungun, entregada a través de texto y audio a los estudiantes.

Si bien la mayoría de los estudiantes tuvieron algún error en la evaluación, estos fueron aleatorios, pudiendo identificar que como promedio cada estudiante tuvo dos respuestas incorrectas, por lo tanto no se puede generalizar en un área descendida, sino más bien a errores producto de la confusión de significados o desconocimiento de lo que se les preguntaba, ya que las mismas habilidades fueron

trabajadas durante toda la evaluación. Esto se puede evidenciar en el resultado general de aprobación del curso, el cual es de un 87% con una exigencia del 60%, demuestra un alto nivel de aprendizajes.

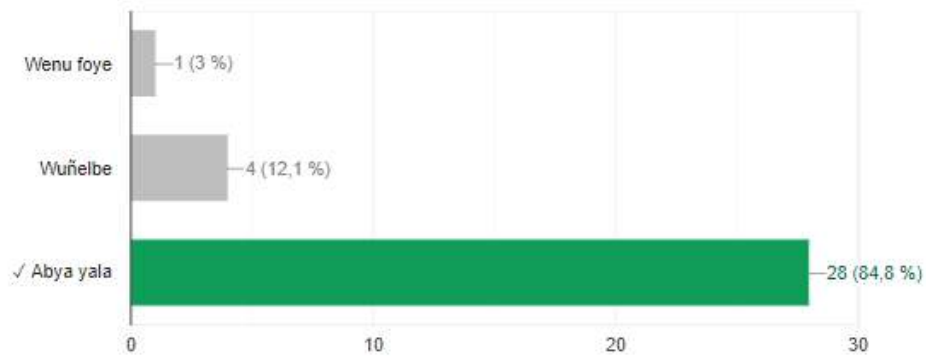
## Resultados Evaluación 2

La evaluación dos tiene por objetivo que los estudiantes puedan reconocer las diferentes banderas que representan al territorio habitado por pueblos originarios y la utilidad o significado que representa cada una de ellas. Esta evaluación fue aplicada a 33 alumnos del séptimo año B en la asignatura de Mapuzungun. Cabe señalar que las alternativas donde aparece la palabra “opción”, es porque ésta representa una imagen en las alternativas de la evaluación.

A continuación se presentan los resultados generales por pregunta.

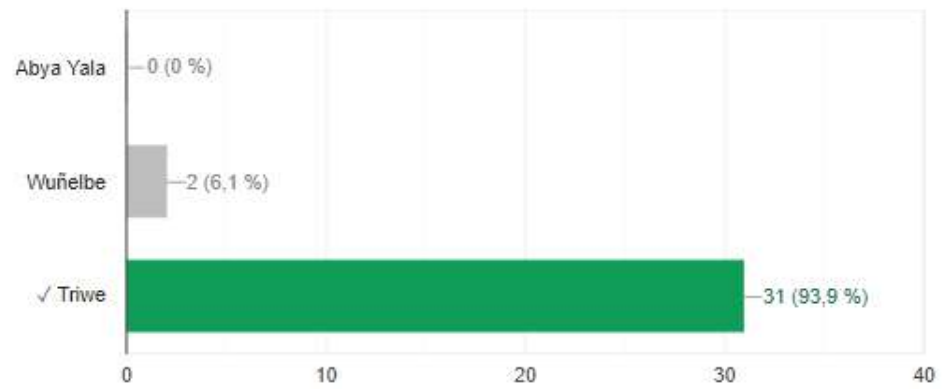
1.- ¿Cuál es el nombre que recibe la siguiente bandera?

28 de 33 respuestas correctas



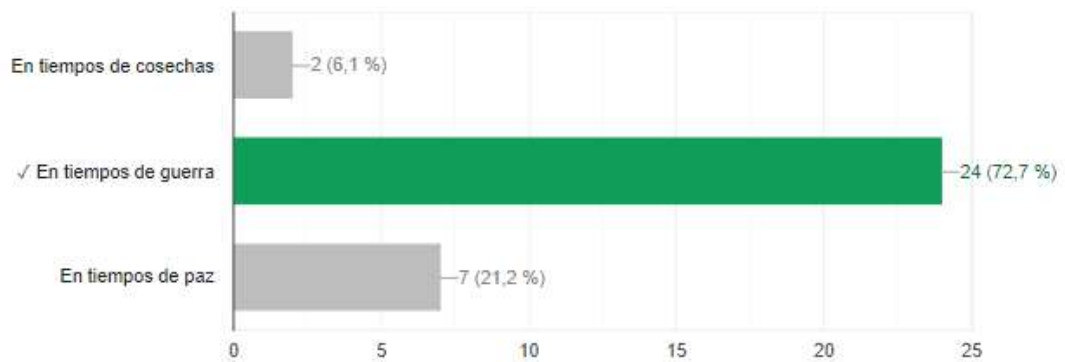
2.- ¿Qué nombre recibe la siguiente bandera?

31 de 33 respuestas correctas



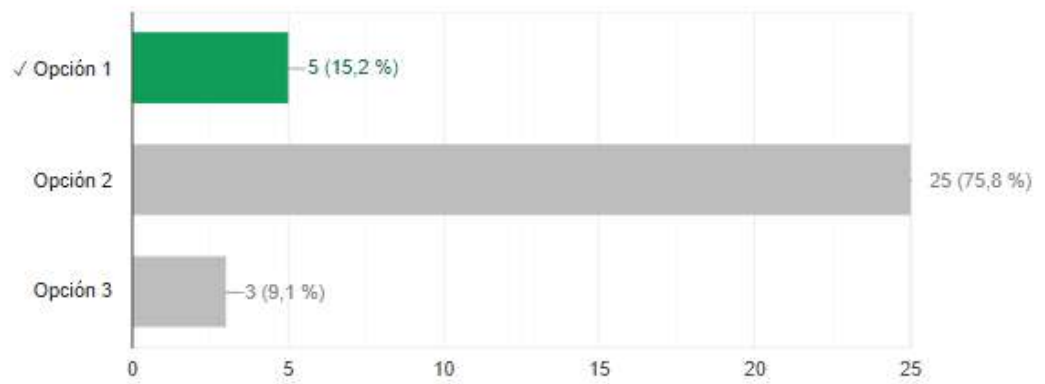
3.- ¿Qué representa o en que momentos se usa la siguiente Bandera?

24 de 33 respuestas correctas



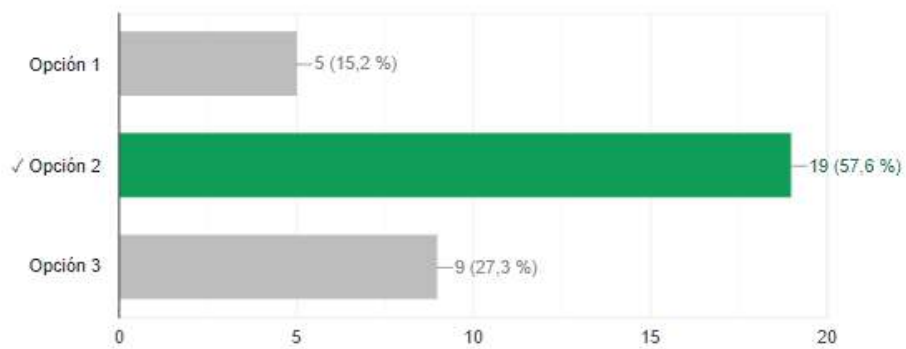
4.- ¿Cuál de las siguientes banderas corresponde al territorio sur?

5 de 33 respuestas correctas



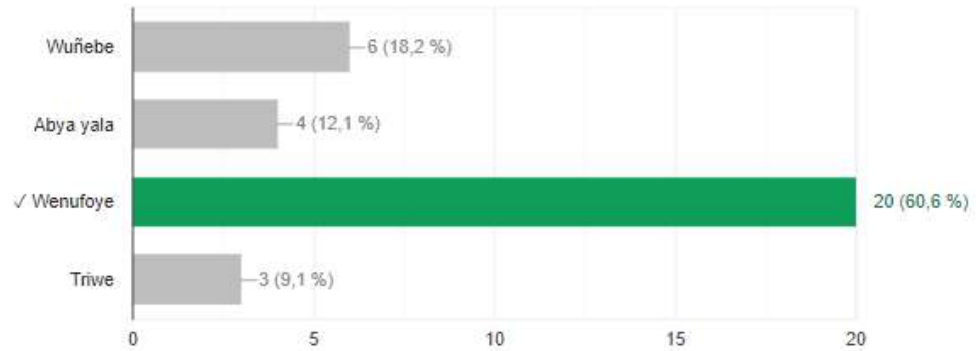
5.- Señala cual es la bandera llamada Wenufoye

19 de 33 respuestas correctas



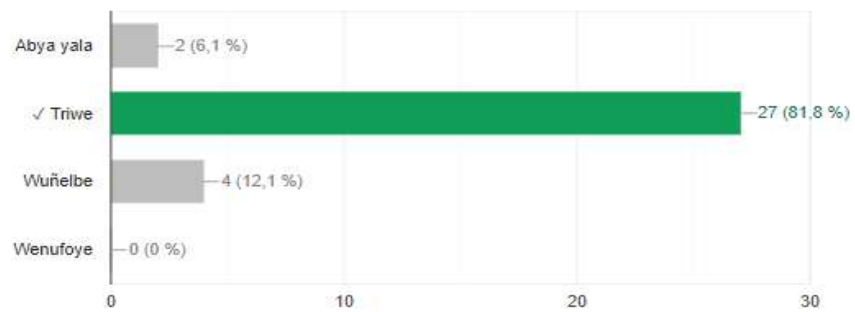
6.- ¿Cuál de las siguientes banderas nació de un proceso participativo de la nación mapuche?

20 de 33 respuestas correctas



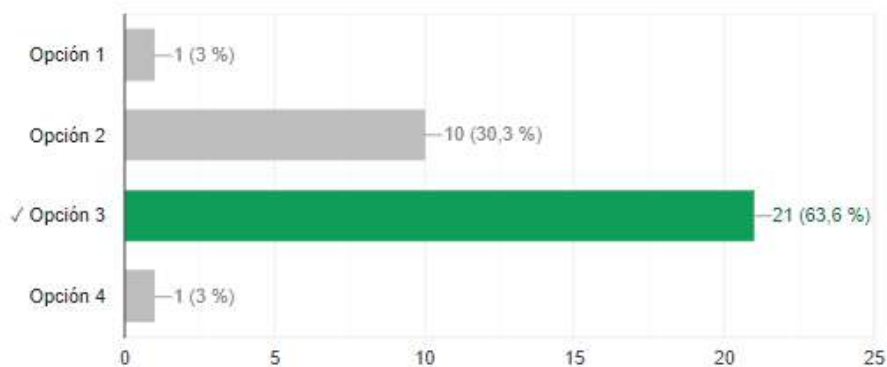
7.- ¿Qué bandera representa lo siguiente? "bandera de la paz", árbol sagrado y vínculo espiritual con nuestros antepasados y espíritus madres y padres.

27 de 33 respuestas correctas



8.- Bandera que representa a todos los pueblos originarios ubicados en el territorio conocido como América.

21 de 33 respuestas correctas



<b>Porcentaje de exigencia</b>	<b>60%</b>
<b>Porcentaje de aprobación sobre 60%</b>	<b>94% (31 estudiantes)</b>
<b>Porcentaje de reprobación bajo 60%</b>	<b>6% (2 estudiantes)</b>

Nuevamente hago mención a que no existen habilidades para lengua indígena en los planes y programas del ministerio de educación, sin embargo la evaluación se trabajó en torno a reconocer las banderas mapuche y lo que cada una de ellas representa. La totalidad de la evaluación gira en torno a esta habilidad, por lo tanto, de acuerdo a los resultados no se puede hablar de una área descendida en específico, si no que las respuestas incorrectas se relacionarían a confusiones por parte de los estudiantes o al desconocimiento de lo consultado. Lamentablemente estos contenidos específicos trabajan mucho el aprendizaje visual y memorístico, excluyendo el análisis, síntesis u otro tipo de habilidades. Sin embargo en términos generales la aprobación del curso es bastante alta, alcanzando un 94% de alumnos que alcanzaron y/o superaron el 60% de los contenidos abordados.

## **Propuestas remediales.**

Sin duda la situación pandémica que obligó a modificar las clases, convirtiéndolas en virtuales, limitó las posibilidades tanto de los profesores para entregar contenidos, como para los estudiantes de poder recibir esa información. También ocurre lo mismo con otros elementos del proceso educativo, como la evaluación, la retroalimentación y la implementación de medidas remediales.

Lo justo sería plantear medidas remediales dentro de un contexto pandémico, ya que la evaluación y el contenido evaluado se desarrolló bajo ésta modalidad de clases y las falencias o dificultades que hayan podido presentar los estudiantes, en parte también podría responder a la limitante que significa realizar clases on line. Sin embargo la formación recibida en el estudio de magister debe ser continua y permanente, adaptable a cualquier contexto educativo, por lo tanto se presentarán diferentes medidas generales que podrían utilizarse para estas evaluaciones en un contexto diverso.

1.- Identificar las habilidades más descendidas en la evaluación. En el caso particular de las evaluaciones presentadas, ambas trabajan durante la mayor parte de la prueba, las mismas habilidades, por lo tanto en esta situación se deberá identificar el contenido más descendido para a partir de ahí generar remediales.

Es importante recordar que el proceso educativo relaciona íntimamente, la enseñanza, el aprendizaje, la evaluación y los resultados. En base a los resultados, es importante generar una revisión de las tres etapas anteriores mencionadas, porque puede que en cualquiera de ellas se haya generado alguna deficiencia. Por lo tanto identificando la o las etapas en que se pudo generar deficiencia, también ahí se puede realizar remedial y no tan solo en la evaluación.

Por lo tanto el paso inicial de identificar las habilidades descendidas, debe venir secundado con la identificación de la etapa es que se pudo haber generado alguna deficiencia.

2.- Respecto a la evaluación, se debe analizar las preguntas de aquellas habilidades o contenidos descendidos, con el objeto de identificar algún error en el planteamiento, falta de claridad, constatar si el contenido fue efectivamente visto en clases, tal vez buscar una forma diferente de poder medir el mismo contenido, o encontrar cualquier otro error que pudiera haber llevado al alumno a una respuesta equivocada.

3.- Respecto a la enseñanza del contenido, debemos tener claridad de la forma en que se entregó, y que haya sido comprensible para todos. En lo posible que se haya contado con varias estrategias y metodologías para enseñar el contenido y que se hayan tenido diferentes formas para evidenciar el aprendizaje de los estudiantes.

4.- Respecto al aprendizaje de los estudiantes, se puede trabajar la metacognición, entregándoles herramientas a los propios estudiantes que puedan identificar cuáles son los factores que les obstaculizan alcanzar el máximo potencial académico. Que ellos sean capaz de analizar sus propias prácticas educativas, sus hábitos de estudios, los contenidos que más les cuesta adquirir. En base a esta información se puede trabajar una focalización de contenidos, reforzando los más descendidos o complejos para los estudiantes.

5.- De manera particular en las evaluaciones presentadas en el presente trabajo, las preguntas en las cuales algunos estudiantes no pudieron responder correctamente, no se diferencian con las demás preguntas, ni en contenido, ni en habilidades, por lo tanto podría hacer pensar que la razón por la que no se respondieron correctamente, se debe tal vez a la falta de tiempo para realizar más actividades de reforzamiento en clases, que permita la consolidación del contenido, falta de estudio que permita memorizar los contenidos, o tal vez a la falta de

diversificación de estrategias en la entrega del contenido. Por lo tanto una medida remedial concreta para ambos contenidos sería la siguiente:

a) Realizar una clase de reforzamiento, en la cual el contenido sea entregado abarcando la mayor cantidad de posibilidades metodológicas, visual, auditiva, kinestésica, etc. Generando instancias prácticas para que el estudiante logre gestionar su propio aprendizaje. Y posterior a esto buscar una forma de evidenciar el aprendizaje de los estudiantes, ya sea a través de preguntas, algún juego, u otra instancia que permita la participación colectiva de los estudiantes.

b) Modificar la evaluación misma, buscando otras formas de consultar o evidenciar el aprendizaje de los contenidos que se espera que el estudiante adquiera. Esta se puede realizar incorporando imágenes, audios, dibujos etc. O se puede buscar también otra forma de evaluar, que no sea una prueba como la que rindieron, sino realizar diálogos entre compañeros para la evaluación uno, o una exposición para la evaluación dos.

Si volvemos a revisar los resultados de aprobación, nos podremos dar cuenta que en general estos son bastante buenos, lo que nos demuestra una fortaleza en la cual hay que seguir trabajando y potenciando. Por este motivo se hace difícil plantear medidas remediales más específicas, ya que la metodología utilizada ha dado buenos resultados. Lo anterior mencionado nos hace plantear medidas remediales más generales, que apuntan a todo los elementos que intervienen en el proceso educativo y no solo a la evaluación.

Respecto a lo anterior, es importante valorar los buenos resultados y potenciar las metodologías que dan resultado, intentando replicarlas en evaluaciones siguientes y/o innovar en otras que permitan a los alumnos reflejar de mejor manera sus conocimientos. Junto con esto es importante poder realizar el seguimiento en cada etapa del proceso educativo, analizando constantemente la

forma en que se transmite el conocimiento, la forma en que los alumnos la adquieren, la refuerzan y la evidencian, ya que centrarse solamente en la evaluación sería un error si no nos preocupamos en diversificar las estrategias para que el alumno adquiera el contenido, o si no nos preocupamos en que el estudiante pueda trabajar el contenido en actividades prácticas que le permitan consolidar ese conocimiento.

## Bibliografía.

Francisco Javier Córdoba Gómez, La evaluación de los estudiantes: una discusión abierta, Revista Iberoamericana de Educación.

<https://rieoei.org/historico/deloslectores/1388Cordoba-Mag.pdf>

Argely Salazar-Pastrana, Wilson Pool Cibrián, Ana Durán Pérez, Evaluación Educativa: En la mejora continua de la educación.

[file:///C:/Users/klpc015sep2020/Downloads/Libro\\_Evaluacion\\_Educativa\\_en\\_la\\_Mejora.pdf](file:///C:/Users/klpc015sep2020/Downloads/Libro_Evaluacion_Educativa_en_la_Mejora.pdf)